

ST. JOHN'S WEEKLY BULLETIN

405 No. Dale St., Anaheim, CA 92801 Telephone (714) 827-0181
Proistamenos: Fr. John Kariotakis -email frjohn@stjohnanaheim.org
Church Website: <http://www.stjohnanaheim.org>

March 13, 2016

Forgiveness Sunday

(Cheesefare)

Removal of relics of Nicephoros

Pouplios, Bishop of Athens

ΠΟΣΤΟΛΟΣ - EPISTLE READING - Romans 13:11-14; 14:1-4

Αδελφοί, νῦν ἐγγύτερον ἡμῶν ἡ σωτηρία ἢ ὅτε ἐπιστεύσαμεν. Ἡ νύξ προέκοψεν, ἡ δὲ ἡμέρα ἤγγικεν· ἀποθώμεθα οὖν τὰ ἔργα τοῦ σκότους, καὶ ἐνδυσώμεθα τὰ ὄπλα τοῦ φωτός. Ὡς ἐν ἡμέρᾳ, εὐσχημόνως περιπατήσωμεν, μὴ κώμοις καὶ μέθαις, μὴ κοίταις καὶ ἀσελείαις, μὴ ἔριδι καὶ ζήλῳ. Ἄλλ' ἐνδύσασθε τὸν κύριον Ἰησοῦν Χριστόν, καὶ τῆς σαρκὸς πρόνοιαν μὴ ποιεῖσθε, εἰς ἐπιθυμίας. Τὸν δὲ ἀσθενοῦντα τῇ πίστει προσλαμβάνεσθε, μὴ εἰς διακρίσεις διαλογισμῶν. Ὅς μὲν πιστεύει φαγεῖν πάντα, ὁ δὲ ἀσθενῶν λάχανα ἐσθίει. Ὁ ἐσθίων τὸν μὴ ἐσθίοντα μὴ ἐξουθενεῖτω, καὶ ὁ μὴ ἐσθίων τὸν ἐσθίοντα μὴ κρινέτω· ὁ θεὸς γὰρ αὐτὸν προσελάβετο. Σὺ τίς εἶ ὁ κρίνων ἀλλότριον οἰκέτην; Τῷ ἰδίῳ κυρίῳ στήκει ἢ πίπτει. Σταθήσεται δέ· δυνατὸς γάρ ἐστιν ὁ θεὸς σῆσαι αὐτόν.

Brethren, salvation is nearer to us now than when we first believed; the night is far gone, the day is at hand. Let us then cast off the works of darkness and put on the armor of light; let us conduct ourselves becomingly as in the day, not in reveling and drunkenness, not in debauchery and licentiousness, not in quarreling and jealousy. But put on the Lord Jesus Christ, and make no provision for the flesh, to gratify its desires. As for the man who is weak in faith, welcome him, but not for disputes over opinions. One believes he may eat anything, while the weak man eats only vegetables. Let not him who eats despise him who abstains, and let not him who abstains pass judgment on him who eats; for God has welcomed him. Who are you to pass judgment on the servant of another? It is before his own master that he stands or falls. And he will be upheld, for God is able to make him stand.

ΕΥΑΓΓΕΛΙΟΝ - GOSPEL READING - Matthew 6:14-21

Εἶπεν ὁ Κύριος· Ἐὰν γὰρ ἀφήτε τοῖς ἀνθρώποις τὰ παραπτώματα αὐτῶν, ἀφήσει καὶ ὑμῖν ὁ πατὴρ ὑμῶν ὁ οὐράνιος· ἐὰν δὲ μὴ ἀφήτε τοῖς ἀνθρώποις τὰ παραπτώματα αὐτῶν, οὐδὲ ὁ πατὴρ ὑμῶν ἀφήσει τὰ παραπτώματα ὑμῶν. Ὅταν δὲ νηστεύητε, μὴ γίνεσθε ὡσπερ οἱ ὑποκριταὶ σκυθρωποί· ἀφανίζουσι γὰρ τὰ πρόσωπα αὐτῶν ὅπως φανῶσι τοῖς ἀνθρώποις νηστεύοντες· ἀμὴν λέγω ὑμῖν ὅτι ἀπέχουσι τὸν μισθὸν αὐτῶν. σὺ δὲ νηστεύων ἄλειψαί σου τὴν κεφαλὴν καὶ τὸ πρόσωπόν σου νίψαι, ὅπως μὴ φανῆς τοῖς ἀνθρώποις νηστεύων, ἀλλὰ τῷ πατρὶ σου τῷ ἐν τῷ κρυπτῷ, καὶ ὁ πατὴρ σου ὁ βλέπων ἐν τῷ κρυπτῷ ἀποδώσει σοι ἐν τῷ φανερωῷ. Μὴ θησαυρίζετε ὑμῖν θησαυροὺς ἐπὶ τῆς γῆς, ὅπου σὴς καὶ βρῶσις ἀφανίζει, καὶ ὅπου κλέπτει διορύσσουσι καὶ κλέπτουσι· θησαυρίζετε δὲ ὑμῖν θησαυροὺς ἐν οὐρανῷ, ὅπου οὔτε σὴς οὔτε βρῶσις ἀφανίζει, καὶ ὅπου κλέπτει οὐ διορύσσουσιν οὐδὲ κλέπτουσιν· ὅπου γὰρ ἐστὶν ὁ θησαυρὸς ὑμῶν, ἐκεῖ ἔσται καὶ ἡ καρδία ὑμῶν.

The Lord said, "If you forgive men their trespasses, your heavenly Father also will forgive you; but if you do not forgive men their trespasses, neither will your Father forgive your trespasses. "And when you fast, do not look dismal, like the hypocrites, for they disfigure their faces that their fasting may be seen by men. Truly, I say to you, they have received their reward. But when you fast, anoint your head and wash your face, that your fasting may not be seen by men but by your Father who is in secret; and your Father who sees in secret will reward you. "Do not lay up for yourselves treasures on earth, where moth and rust consume and where thieves break in and steal, but lay up for yourselves treasures in heaven, where neither moth nor rust consumes and where thieves do not break in and steal. For where your treasure is, there will your heart be also."

ACOLYTES SERVING TODAY - TEAM A

WELCOME VISITORS

K Y ` k Y ` Wc a Y ` U ` ` ` j] g] h c f Orthodox and are interested in learning who we are, Y ` b c and what our beliefs and practices are, we invite you to any of our Bible Study classes and of course t Class on the Orthodox Faith. On the other hand if you are an Orthodox Christian and are not a member in another Orthodox Church we invite you (and your family) to join (Note: While all may receive the Andidoron, the bread which is given at the conclusion of services which of course is not consecrated, only Orthodox Christians in good standing can receive Holy Communion and other Sacraments.)

RELIGIOUS SERVICES, MEETINGS AND EVENTS FOR THE WEEK OF ~~MARCH~~ **MARCH 2016**

Sun. March 13, 2016
Forgiveness Sunday (Cheesefare)
Orthros 9am & Divine Liturgy 10am

Tues. March 15, 2016
- Greek Language School, 4pm
- Parish Council Meeting, 7pm

Wed. March 16, 2016
PRESANCTIFIED LITURGY, 6PM
*Light Lenten meal & Studies in the Faith
to follow*

Fri. March 18, 2016
SALUTATIONS TO THE THEOTOKOS
7PM

Sat. March 19, 2016
SATURDAY OF SOULS
Orthros & Divine Liturgy 9am
MEMORIAL FOR ALL SOULS
- U V 0 " L Q J P ø U " E J T [U Q U V Q O " ORATORICAL FESTIVAL, 11AM

PROSFORO

- March 13 Maria Tambouris
- March 13 Eleftheria Skentzos
- March 16 Kathy Tseherides
- March 19 Voula Kitsigianis
- March 20 Fofou Pouloupoulos
- March 20 Fotini Pouloupoulos
- March 23 Kathy Tseherides
- March 25 Kathy Tseherides
- March 25 Voula Kitsigianis
- March 27 Eleftheria Kostantarakis

+ MEMORIAL - +

Kiriakos Giannakakos- 2 years
 Andreas Lambropoulos 17 years

**Coffee hour will be sponsored by the
 Giannakakos & Lambropoulos families*

+ May their memory be eternal +

TODAY
SUNDAY, MARCH 13, 2016
6:00PM
VESPERS OF FORGIVENESS
at
St. Anthony
Greek Orthodox Church
778 Rosemead Blvd.
Pasadena, CA 91107

Celebrant:
His Eminence Met. Gerasimos

Homilist:
His Eminence Met. Nikitas

FRIENDLY REMINDER

**Please remember to include your
 Stewardship number on your checks and
 envelopes. Thank you!**



TODAY!



Sunday, March 13th

Greek Coffee and Frappes after church.

Come support our Greek School Program by purchasing a cup of delicious Greek Coffee or a refreshing Frappe.

See you there!

Parish Level

St. John Chrysostom Oratorical Festival

High School, Middle School, and Elementary

The Oratorical Festival is a program sponsored by the Department of Religious Education of the Greek Orthodox Archdiocese. Elementary, Middle and High school students are invited to speak about their faith, their church and their heritage.

Two speakers from each division, junior and senior, will advance to the District Oratorical Festival on May 14, 2016 at St. Nicholas Ranch and Retreat Center.



What a fun night !

St. John the Baptist Movie Night !

GOYA has reserved a theatre at Cinema City Theaters in Anaheim Hills for the opening night of My Big Fat Greek Wedding 2 Movie on Friday, March 25 at 9:00 PM

Tickets must be purchased in advance. GOYA will be selling tickets on Sunday in the Fellowship Hall following church services. Tickets are \$10 each.

Open to all ages.

If you have any questions, contact Didi Petros (714-213-2388 or 714-771-8537) or Louisa Pieratos (714-595-6902).

25^η Μαρτίου 1821



St John's Greek School

invites you to join us for the celebration of

Greek Independence Day

On Saturday March 26th, 2016 at 5:00 pm

St John's Greek Orthodox Church Hall

Enjoy our students' presentation and a performance by the

Greek Dance groups.

Dinner, music and dancing to follow

To reserve your table please call Raza Kitsigianis (714) 348-8365 or
email rkitsigianis@sbcglobal.net

Donations: Adults \$30 Child \$15



2016 OC GREEK FEST ADOPT-A-BOOTH

We're kicking off the 2016 OC Greek Fest Adopt-a-Booth program. This year's Festival will take place on, May 21st, 22nd and 23rd. We need your support to ensure a successful festival. Please complete this form and drop it off at the Church Office or give it to a Parish Council member. For additional information, please contact either Spiro Rados (714-319-6431) or Stacy Sotos-Lanyi (greekstacy@sbcglobal.net; 714-473-3726).

500 – 3 lb Chickens	1500.00	Ice	1000.00	Pastry – Amygdalota	500.00
400 lbs Ground Beef	800.00	Bottle Water	1,000.00	Pastry – Bougatsa	400.00
600 lbs Salad	600.00	Kid's Hot Dogs	400.00	Pastry – Kataifi	500.00
300 lbs Onions	300.00	Microbrewery	750.00	Pastry – Kataifi	500.00
Hall Produce	600.00	Beer Wagon	2000.00	Pastry – Melomakarona	400.00
Tiropita	600.00	Greek Beer	800.00	Pastry – Koulourakia	400.00
Spanakopita	600.00	Greek Beer	800.00	Pastry – Kourambiethes	400.00
Moussaka	1500.00	Outside Taverna	1000.00	Pastry – Karidopita	400.00
Pastitsio	1500.00	Hall Bar	600.00	Pastry – Ravani	300.00
Rice	300.00	Margaritas	600.00	Pastry – Pasta Flora	400.00
Dolmathes	300.00	Wine	1200.00	Pastry - Chocolate Florigeres	300.00
Hall - Feta Cheese	600.00	Cappuccino	300.00	Pastry - Chocolate Florigeres	300.00
Olive Oil	500.00	Soft Drinks	1800.00	Pastry - Chocolate Florigeres	300.00
Souvlakia	1500.00	Greek Coffee	300.00	Pastry – Honey	700.00
Mega Booth – Gyro	2400.00	Pastry – Diples	400.00	Religious Booth	2000.00
Mega Booth – Feta Fries	1200.00	Pastry – Baklava	500.00	Printing – Flyers	500.00
Mega Booth – Produce	1000.00	Pastry – Baklava	500.00	Printing – Postcards	1000.00
Mega Booth – Feta	600.00	Pastry – Baklava	500.00	Printing – Raffle Tickets	1500.00
Tzatziki Sauce	300.00	Pastry – Poutinga	550.00	Shuttle Bus – Friday	1500.00
Lamb Taverna	2400.00	Pastry – Galactobouriko	500.00	Shuttle Bus – Saturday	2500.00
Lamb Taverna	2400.00	Pastry – Galactobouriko	500.00	Shuttle Bus – Sunday	2500.00
Calamari	1250.00	Pastry – Marble Koulourakia	500.00	Volunteer T-shirts	600.00
Kitchen Oil	400.00			Website/Social Media	700.00

Donor Name(s): _____

How name(s) to appear on booth: _____

Email: _____ Telephone: _____

Booth / Expense Adopted: _____

Amount of Donation: _____

* Donation amounts are suggestions only. In many cases, the actual booth expense exceeds the suggested donation amount. PARTIAL DONATIONS HAPPILY ACCEPTED! In-kind (product) donations gladly accepted subject to advance approval by the Festival Committee.

Thank you very much for your generosity!



THE ORTHODOX BOOKMOB FILE
IS AVAILABLE EVERY SUNDAY



7 c a Y ' h c ' G h " ' > c \ b Ð g ' C f h \ c X c l ' 6 c c _ a c V] ` Y ' U Z I
beautiful icons, and a variety of religious articles and Christian books,
as well as **e j k n f o o g s p a o u** Bibles.



TODAY - MARCH 13TH
GREEK ORTHODOX BASKETBALL

Start Time 2pm St. John vs. St. George at St. George in Downey